# **Rajasthan School-based Mass Deworming Program 2015** राजस्थान विद्यालय-आधारित सामूहिक कृमिनाशन कार्यक्रम 2015 **Coverage Validation Form (School)** कवरेज वैधांकन प्रपत्र (विद्यालय)

Please refer to Instructions col	umn for details on how to fill this monitoring form.	KEY
इस मॉनिटरिंग प्रपत्र को भरने	की जानकारियों के लिए <b>निर्देश</b> वाले कॉलम को देखें।	मुख्य बातें
In case of any queries, please c फार्म भरने सें संबंधित किसी भी श	ontact your field supervisor. का या समस्या के लिए <b>अपने क्षेत्र के पर्यवेक्षक से संपर्क करें।</b>	OBSERVATION: Fill response based on your observations.  अवलोकन: अपने अवलोकन के आधार पर जानकारी भरें।
	final question, please re-check that the entire form is complete. के बाद प्रपत्र पूरा हो गया है या नहीं, इसकी फिर से जांच करें।	INTERVIEW: Fill based on the respons the interviewee. इंटरव्यू: इंटरव्यू देने वाले की
		प्रतिक्रिया के आधार पर भरें।
recently concluded deworming	I work for the organization <b>Evidence Action-Deworm the W</b> g program in Rajasthan schools. We would like to ask the Head will ask the Nodal Teacher these questions.	
recently concluded deworming Headmaster is unavailable, we नमस्ते मेरा नाम नामक संगठन द्वारा राजस्थान मे	g program in Rajasthan schools. We would like to ask the Head	master a few questions about the program. If the  क से "एविडेंस एक्शन- डीवर्म द वर्ल्ड इनिशिएटिव आई हूँ/आया हूँ। इसके अन्तर्गत हम प्रधान शिक्षक से
recently concluded deworming Headmaster is unavailable, we नमस्ते मेरा नाम	g program in Rajasthan schools. We would like to ask the Head will ask the Nodal Teacher these questions. है। मैं राज्य स्वास्थ्य एवं परिवार कल्याण संस्थान, जयपुर की तर i विद्यालय आधारित कृमिनाशन कार्यक्रमों के मूल्याकंन के लिए	master a few questions about the program. If the  क से "एविडेंस एक्शन- डीवर्म द वर्ल्ड इनिशिएटिव आई हूँ/आया हूँ। इसके अन्तर्गत हम प्रधान शिक्षक से
recently concluded deworming Headmaster is unavailable, we नमस्ते मेरा नाम	g program in Rajasthan schools. We would like to ask the Head will ask the Nodal Teacher these questionsहै। मैं राज्य स्वास्थ्य एवं परिवार कल्याण संस्थान, जयपुर की तर विद् <b>यालय आधारित कृमिनाशन कार्यक्रमों</b> के मूल्याकंन के लिए कुछ अवलोकन करना चाहते है, एवं जानकारी लेना चाहते है। अगर प्र	master a few questions about the program. If the  क से "एविडेंस एक्शन- डीवर्म द वर्ल्ड इनिशिएटिव आई हूँ/आया हूँ। इसके अन्तर्गत हम प्रधान शिक्षक से
recently concluded deworming Headmaster is unavailable, we नमस्ते मेरा नाम	g program in Rajasthan schools. We would like to ask the Head will ask the Nodal Teacher these questionsहै। मैं राज्य स्वास्थ्य एवं परिवार कल्याण संस्थान, जयपुर की तर विद्यालय आधारित कृमिनाशन कार्यक्रमों के मूल्याकन के लिए कुछ अवलोकन करना चाहते है, एवं जानकारी लेना चाहते है। अगर प्र	master a few questions about the program. If the  क से "एविडेंस एक्शन- डीवर्म द वर्ल्ड इनिशिएटिव आई हूँ/आया हूँ। इसके अन्तर्गत हम प्रधान शिक्षक से
recently concluded deworming Headmaster is unavailable, we नमस्ते मेरा नाम	g program in Rajasthan schools. We would like to ask the Head will ask the Nodal Teacher these questionsहै। मैं राज्य स्वास्थ्य एवं परिवार कल्याण संस्थान, जयपुर की तर विद्यालय आधारित कृमिनाशन कार्यक्रमों के मूल्याकन के लिए कुछ अवलोकन करना चाहते है, एवं जानकारी लेना चाहते है। अगर प्र	master a few questions about the program. If the  क से "एविडेंस एक्शन- डीवर्म द वर्ल्ड इनिशिएटिव आई हूँ/आया हूँ। इसके अन्तर्गत हम प्रधान शिक्षक से

विदयालय का नाम

school details match with

information provided to you	A.2	School DISE Code								$\Pi$
by your Supervisor. Contact	अ.2	विद्यालय का डायस								
your Supervisor in case of a		कोड								
discrepancy.		_	I	ı	I	ı	ı	ı	ı	4
कृपया जांच करें कि विद्यालय	A.3	District जिला								
का विवरण आपके पर्यवेक्षक	अ.3									
	A.4	Block ब्लॉक								
द्वारा उपलब्ध कराई गई	अ.4									
जानकारी से मेल खाता है या	A.5	Ward/ Village								
नहीं। विसंगति होने पर अपने	अ.5	वार्ड/ गाँव								
पर्यवेक्षक से संपर्क करें।										

		SECTION B: M खंड ब : मॉनि							
INSTRUCTIONS निर्देश									
	<b>B.1</b> ਕ.1	Monitor Name मॉनिटर का नाम							
	<b>B.2</b> ब.2	Monitor Contact No. मॉनिटर का कॉन्टेक्ट नंबर							
Circle AM or PM. पूर्वाहन या अपराहन पर गोला बनाएं।	<b>B.3</b> ਕ.3	Monitoring Start Time मॉनिटरिंग शुरू होने का समय	Н	Н	:	M	M	पू	AM र्वाहन PM पराहन

# SECTION C: INTERVIEW WITH HEADMASTER/HEADMISTRESS/PRINCIPAL खंड स: प्रधान शिक्षक / प्रधानध्यापिका / प्रधानाचार्य के साथ साक्षात्कार

Fill this section based on the **HEADMASTER'S/HEADMISTRESS'S/PRINCIPAL'S RESPONSES** to the questions asked. इस खंड को **प्रधान शिक्षक / प्रधानध्यापिका / प्रधानाचार्य** से पूछे गए सवालों पर दी गई प्रतिक्रिया के आधार पर भरें।

Some questions may require verification of responses by checking registers, forms, etc. for which **YOUR OBSERVATIONS** are required. कुछ प्रश्नों के लिए रजिस्टर्स, फॉर्म्स इत्यादि की जांच करके सत्यापन की आवश्यकता पड़ सकती है जिसके लिए **आपके आकलन** की जरुरत होगी।

		P		
INSTRUCTIONS निर्देश				SKIP / PROMPT? छोड़ें / जायें ?
Ask Headmaster/Principal for attendance register and check enrolment.  प्रधान शिक्षक/प्रधानाचार्य से उपस्थिति रजिस्टर मांगें और पंजीकरण की जांच करें।	<b>C.1</b> स.1	Total Enrollment in school विद्यालय में कुल पंजीयन		
Ask Headmaster/Principal प्रधान शिक्षक/प्रधानाचार्य से पूछें Circle the range of classes that exist in the school. विद्यालय में मौजूद कक्षाओं की रेंज पर घेरा लगाएं।	<b>C.2</b> स.2	What classes are present in the school? विद्यालय में कौन सी कक्षाएं मौजूद हैं?	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12	
Ask Headmaster/Principal प्रधान शिक्षक/प्रधानाचार्य से पूछे	<b>с.</b> 3 स.3	Did you or any teachers from your school attend official training in the last 4 months for deworming? क्या आपने या आपके विद्यालय के किसी अध्यापक ने पिछले 4 महीनों में कृमिनाशन के लिए कोई औपचारिक प्रशिक्षण लिया है?	1. YES         1. हां         2. NO         គहीं         97. DON'T KNOW /	SKIP to C.5 स.5 पर जायें SKIP to C.6 स.6 पर जायें

Ask Headmaster/Principal प्रधान शिक्षक/प्रधानाचार्य से पूछें	<b>C.4</b> स.4	Why did you not attend the official training? (Ask C.4 only if the answer to previous question is "NO") आपने औपचारिक प्रशिक्षण क्यों नहीं लिया? (यदि पिछले प्रश्न का उत्तर नहीं में हो तभी स.4 पूछें)	PROBLEM WITH:-  1. LOCATION  2. TIMINGS  3. DID NOT KNOW THE DATE  4. MONETORY CONSTRAINTS	
		70)	5. OTHERS समस्या थी:- 1. जगह की 2. समय की 3. तारीख नही पता था 4. आर्थिक मुश्किलें 5. अन्य (उल्लेख करें)	
Ask Headmaster/Principal प्रधान शिक्षक/प्रधानाचार्य से पूछें	<b>C.5</b> स.5	Did those who attended official training provide training to other teachers in the school? क्या जिन लोगों ने औपचारिक प्रशिक्षण लिया है वह विद्यालय के अन्य शिक्षकों को प्रशिक्षित करते हैं?	1. YES, TRAINED ALL OTHER TEACHERS 2. YES, TRAINED SOME	PROMPT WITH OPTIONS विकल्प दिखायें

प्रधान पूछें	admaster/Principal शिक्षक/प्रधानाचार्य से Headmaster/Principal शिक्षक/प्रधानाचार्य से	С.6 स.6 С.7 स.7	Did you receive an SMS about the deworming program? क्या आपको कृमिनाशन कार्यक्रम के बारे में कोई एसएमएस मिला था?  Did you receive any of the followings? Circle all that apply. क्या आपको निम्नलिखित में से कुछ मिला था जो लागू हों उस पर गोला बनाएं? लागू होने वाले सभी विकल्पों पर गोला बनाएं।	1. YES 2. NO 1. हां 2. नहीं 1. POSTER 2. HANDOUTS 3. OTHER (SPECIFY)	
	Headmaster/Principal शिक्षक/प्रधानाचार्य से	<b>C.8</b> स.8	Did you have the sufficient drugs for deworming? क्या आपके पास कृमिनाशन के लिए पर्याप्त दवा थी?	1. YES 2. No 1. हां 2. नहीं	
प्रधान पूछें	Headmaster/Principal शिक्षक/प्रधानाचार्य से	<b>С.9</b> स.9	After Deworming do you have extra storage of Drugs? कृमिनाशन के बाद क्या आपके पास अतिरिक्त दवा बची हुई है?	<ol> <li>YES</li> <li>No</li> <li>हां</li> <li>नहीं</li> </ol>	SKIP to C.11 स.11 पर जायें
Ask प्रधान पूछें	Headmaster/Principal शिक्षक/प्रधानाचार्य से	<b>C.10</b> स.10	If yes, Total number of tablets that was left after deworming? अगर हां, तो कृमिनाशन के बाद बची हुई गोलियों की संख्या?		

Ask Headmaster/Principal and check if actually available in school. प्रधान शिक्षक/प्रधानाचार्य से पूछें और पता करें कि क्या वह वास्तव में विद्यालय में उपलब्ध थे।	<b>C.11</b> स.11	Can you show me the School Reporting Form? क्या आप मुझे विद्यालय रिपोर्टिंग प्रपत्र दिखा सकते हैं?	1. AVAILABLE 2. NOT AVAILABLE 1. उपलब्ध 2. अनुपलब्ध	SKIP to C.13 स.13 पर जायें
Ask Headmaster/Principal प्रधान शिक्षक/प्रधानाचार्य से पूछें	<b>C.12</b> स.12	Why is the School Reporting Form not available? विद्यालय का रिपोर्टिंग प्रपत्र उपलब्ध क्यों नहीं है?	1. DID NOT RECEIVE IT 2. SUBMITTED IT TO BLOCK RESOURCE PERSONS (BRP) 3. UNABLE TO LOCATE IT 4. OTHERS	
Ask Headmaster/Principal for Reporting Form and check if complete. प्रधान शिक्षक/प्रधानाचार्य से पूछें और जांच उसके पूर्णता की जांच करें।	<b>С.13</b> स.13	Is the School Reporting Form complete? क्या विद्यालय का रिपोर्टिंग प्रपत्र पूरा भरा हुआ है?	1. YES 2. NO 3. NOT AVAILABLE 1. हां 2. नही 3. अनुपलब्ध	

Ask Headmaster/Principal प्रधान शिक्षक/प्रधानाचार्य से पूछें	C.14 स.14	Did students in your school get deworming medicine in the past two week? क्या आपके विद्यालय के छात्रों ने पिछले दो सप्ताह के दौरान कृमिनाशन की दवाएं ली थीं?	<ol> <li>YES</li> <li>NO →</li> <li>まi</li> <li>可能</li> </ol>	SKIP to H एच पर जायें
Ask Headmaster/Principal प्रधान शिक्षक/प्रधानाचार्य से पूछें  Ask Headmaster/Principal प्रधान शिक्षक/प्रधानाचार्य से	С.15 स.15	Do you know about any adverse event in your school that was reported by the children after taking the medicine? क्या आप किसी ऐसी प्रतिकूल परिस्थिति के बारे में जानते है जो दवा लेने के बाद किसी बच्चे द्वारा रिपोर्ट की गई हो?  If yes, then what type of adverse effects were happened after taking the medicine?	<ol> <li>YES, Serious adverse event</li> <li>No adverse event</li> <li>हां, हल्की प्रतिकूल परिस्थिति</li> <li>हां, गंभीर प्रतिकूल परिस्थिति</li> <li>कोई भी प्रतिकूल परिस्थिति नहीं</li> </ol>	SKIP to C.18a स.18a पर जायें
पूछें	स.16	Circle all that apply. यदि हां तो दवा लेने के बाद किस तरह का प्रतिकूल प्रभाव पड़ा था? लागू होने वाले सभी विकल्पों पर गोला बनाएं।	3. DIARRHOEA	
Ask Headmaster/Principal प्रधान शिक्षक/प्रधानाचार्य से पूछे	C.17 स.17	What was your response on that events? उस घटना पर आपकी क्या प्रतिक्रिया थी?	1. MAKE THE CHILD LIE DOWN IN SHADE 2. TAKE THE CHILD TO THE HOSPITAL IMMEDIATELY / CALL DOCTOR	

			98.  1. व 2 तु गए/ 97.	IMMEDIATELY DON'T KNOW / DON'T REMEMBER OTHER, SPECIFY बच्चें को छायें में लिटाए पुरंत बच्चे को अस्पताल ले 'तुरंत डॉक्टर को बुलाए नहीं जानते / याद नहीं है कोई प्रतिक्रिया नहीं	
Ask Headmaster/Principal	C.18a	Did you receive any adverse event reporting form? क्या आप को प्रतिकृल परिस्थितियों की रिपोर्टिंग के लिए कोई	1.	YES हां	SKIP to D
प्रधान शिक्षक/प्रधानाचार्य से पूछें	स.1 <b>8a</b>	प्रपत्र मिला?	2.	NO नहीं ————————————————————————————————————	द पर जायें
Ask Headmaster/Principal	C.18b	Can you show me the adverse event reporting	1.	Available उपलब्ध	
प्रधान शिक्षक/प्रधानाचार्य से	स.1 <b>8b</b>	form क्या आप प्रतिकृल परिस्थितियों की रिपोर्टिंग का कोई प्रपत्र	2.	Not Available अनुपलब् <del>ध</del>	SKIP to D
पूछें 🤍		दिखा सकते हैं?			द पर जायें
Ask Headmaster/Principal	C.18c	Did you fill the adverse event reporting form?	1.	YES हां	
प्रधान शिक्षक/प्रधानाचार्य से	स.1 <b>8c</b>	क्या आपने प्रतिकूल घटना के रिपोर्टिंग प्रपत्र को	2.	NO नहीं	
पूछें		भरा है?			

SECTION D: CLASS- WISE COUNT खंड द: कक्षा-वार गिनती

Now go to every class in the school and fill the table provided in the section below. Introduce yourself to the teacher: Namaste, I'm from Deworm the World. May I see your attendance register? अब विद्यालय की हर कक्षा में जाएं और नीचे खंड में दी गई तालिका को भरें

# शिक्षक से अपना परिचय दें: नमस्ते, में डीवर्म द वर्ल्ड से आया हूँ। क्या आपका उपस्थिति रजिस्टर देखने की अनुमति है?

Ask the class teacher of every class for the attendance register and count the number of children with single-ticks ( $\checkmark$ ) and double-ticks ( $\checkmark$ ) in front of their names. If any class has more than one section, then visit all the sections that exist and record your observations.

Fill this section based on YOUR OBSERVATIONS in the class visited.



हर कक्षा के अध्यापक से उपस्थिति रजिस्टर मांगें और जिन छात्रों के नाम के आगे <u>सिंगल टिक (</u>🗸) व <u>डबल टिक</u> (🗸) लगा हो उनकी संख्या को गिन लें। अगर किसी कक्षा में एक से ज्यादा सेक्शन हो तो उसके प्रत्येक सेक्शन में जाएं और **अपने अवलोकन** को रिकॉर्ड करें।

			BLE 1- OBSERVATION TABLE बल 1 - अवलोकन टेबल	
(I) SNO क्रम संख्या	(II) CLASS NUMBER कक्षा संख्या	(III) SECTION सेक्शन	(IV) NUMBER OF SINGLE TICK (√) सिंगल टिक (√) की संख्या	(V) NUMBER OF DOUBLE TICK (✓ ✓ ) (✓ ✓ ) डबल टिक की संख्या

(I) SNO क्रम संख्या	(II) CLASS NUMBER कक्षा संख्या	(III) SECTION सेक्शन	(IV) NUMBER OF SINGLE TICK (✓) सिंगल टिक (✓) की संख्या	(V) NUMBER OF DOUBLE TICK (✓✓) (✓✓) डबल टिक की संख्या

<b>SECTION E: SUMMARY OF COUNTS</b>
खंड घ:गिनती का सारांश

Fill this section based on YOUR OBSERVATIONS of School Reporting form

विद्यालय रिपोर्टिंग प्रपत्र के अपने अवलोकन के आधार पर भरें

INSTRUCTIONS निर्देश		SKIP / PROMPT? छोड़ें / जायें?
Ask Headmaster/Principal for School Reporting Form and check no. of students dewormed in column (2) of Section 3 of the School Reporting Form. विद्यालय के प्रधान शिक्षक/प्रधानाचार्य से विद्यालय रिपोर्टिंग प्रपन्न मांगे और उसके खंड तीन के कॉलम (2) में डीवॉर्म्ड छात्रों की संख्या की जांच करें	E.1 How many students in this school have been dewormed on Deworming Day according to the School Reporting Form? विद्यालय रिपोर्टिंग प्रपत्र के अनुसार इस विद्यालय के कितने छात्र कृमिनाशन दिवस पर कृमिमुक्त किए गए थे?	(b) FEMALE महिला
Ask Headmaster/Principal for School Reporting Form and check no. of students dewormed in column (3) of Section 3 of the School Reporting Form. विद्यालय के प्रधान शिक्षक/प्रधानाचार्य से विद्यालय रिपोर्टिंग प्रपन्न मांगे और उसके खंड तीन के कॉलम (3) में डीवॉर्म्ड छात्रों की संख्या की जांच करें	E.2 How many students in this School have been dewormed on Mop-Up Days according to the School Reporting Form? विद्यालय रिपोर्टिंग प्रपत्र के अनुसार इस विद्यालय के कितने छात्र मॉप-अप डे पर कृमिमुक्त किए गए थे?	(b) FEMALE महिला

# Interview with School Children (1) स्कूली बच्चों का साक्षात्कार

SECTION F: CLASS OBSERVATION
खंड फ <b>ः कक्षा अवलोकन</b>

Please choose a class Randomly for questions from class teacher.

कक्षा अध्यापक से प्रश्न पूछने के लिए कक्षा का अक्रमबद्ध च्नाव करें

Introduce yourself: Namaste, I'm from Deworm the World. May I ask you a few questions? स्वयं का परिचय दें: नमस्ते, मैं डीवर्म द वर्ल्ड में काम करता हूं। क्या आपसे कुछ सवाल पूछने की मुझे अनुमित हैं?

Fill this section based on YOUR OBSERVATIONS in the class visited. आप जिस कक्षा में गये थे वहां के अपने अवलोकनों के आधार पर इस खण्ड को भरें।

INSTRUCTIONS निर्देश				SKIP / PROMPT? छोड़ें / जायें?
Please choose a class Randomly for questions from class teacher. कक्षा अध्यापक से प्रश्न पूछने के लिए कक्षा का <b>अक्रमबद्ध</b> चुनाव <b>करे</b>		Randomly Selected Class अक्रमबद्ध चयनित कक्षा	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12	
Please choose a class Randomly for questions from class teacher. कक्षा अध्यापक से प्रश्न पूछने के लिए कक्षा का <b>अक्रमबद्ध</b> चुनाव <b>करे</b>	FC.1.2	Randomly Selected Section अक्रमबद्ध चयनित खण्ड	<b>A B C D</b> अबसद	
Ask Teacher for attendance register and check Enrolment. शिक्षक से उपस्थिति रजिस्टर मांगें और पंजीकरण की जांच करें।	FC.1.3	How many students are enrolled in this class? इस कक्षा के कितने छात्र पंजीकृत हैं?		

Ask Teacher for attendance register and check presence on Deworming Day. शिक्षक से उपस्थिति रजिस्टर मांगें और कृमिनाशन दिवस के दिन उपस्थिति की जांच करें।	FC.1.4	How many students were present on Deworming Day in this class? कृमिनाशन दिवस के अवसर पर इस कक्षा के कितने छात्र उपस्थित थे?	
Ask Teacher for attendance register and check presence on Mop-Up Day. शिक्षक से उपस्थिति रजिस्टर मांगें और मॉप-अप डे के अवसर पर उपस्थिति की जांच करें।	FC.1.5	How many students were present on Mop-Up Days in this class? मॉप-अप डे के अवसर पर इस कक्षा के कितने छात्र उपस्थित थे?	
	FC.1.6	Is there a tick (✓) in front of children present on Deworming Day (10 February)? क्या कृमिनाशन दिवस (10 फरवरी) के अवसर पर उपस्थित बच्चों के नाम के सामने सही का निशान (✓) लगा है?	1. YES हां 2. NO नहीं
	FC.1.7	Is there a tick ( $\checkmark\checkmark$ ) in front of children present on Mop-Up Days (13 February)? क्या मॉप-अप डे (13 फरवरी) के अवसर पर उपस्थित बच्चों के नाम के सामने सही का निशान ( $\checkmark\checkmark$ ) लगा है?	

### SECTION G: INTERVIEW WITH CHILD

खण्ड जी: बच्चे का साक्षात्कार

Select a child randomly and Take the child outside the class/away from the teacher. अक्रमबद्ध तरीके से कोई बच्चा चुनें और उस बच्चे को कक्षा से बाहर/शिक्षक से दूर ले जाएं।

Introduce yourself gently: Namaste, may I ask you a few questions? (Try to put the child at ease.) विनमतापूर्वक अपना परिचय दें: नमस्ते, क्या आपसे कुछ सवाल पूछने की अनुमित है? (बच्चे को सहज रखने की कोशिश करें।)

Fill this section based on the **CHILD'S RESPONSES** to the questions asked. पूछे गये सवालों का **बच्चे द्वारा दिये गये जवाबों** के आधार पर इस खण्ड को भरें।



Please refer to RANDOM CHILD SELECTION TABLE and choose the child for interview	GC.1.1	Roll No. of Child बच्चे का क्रमांक		
कृपया अक्रमबद्ध बालक चयन तालिका देखें और साक्षात्कार के लिए बच्चे का चुनाव करें				
Ask Child. बच्चे से पूछें।	GC.1.2a	What is your name? आपका नाम क्या है?		
Check with the register. रजिस्टर में जांच करें।	GC.1.2b	Was this child present on any of the deworming day? क्या यह बच्चा किसी भी कृमिनाशन दिवस पर उपस्थित था?	1. YES हां 2.No नहीं	Stop the interview साक्षात्कार बंद करें
Ask Child after showing the tablet गोली दिखाने के बाद बच्चे से पूछें	GC.1.3	Did you get the deworming (white) tablet? क्या आपने कृमिनाशन (सफेद) गोली ली थी?	1. YES हां 2. NO नहीं	→ Stop the interview साक्षात्कार बंद करें
Ask Child after showing the tablet	GC.1.4	If yes, then in which date did you get the deworming tablet?	1.10th February(Tuesday)10 फरवरी(मंगलवार)2.13th February(Friday)13 फरवरी	

गोली दिखाने के बाद बच्चे से पूछें		यदि हां, तो आपने किस तारीख को कृमिनाशन दवा ली?	(शुक्रवार)	
		कामनाराम देवा लाः		
Ask Child AND prompt with options. बच्चे से पूछें और विकल्प दें।	GC.1.5	Who gave you the medicine? किसने आपको दवा दी?	1. TEACHER / HEADMASTER शिक्षक /मुख्य शिक्षक 2. OTHER ADULT (NOT TEACHER) अन्य वयस्क (शिक्षक नहीं) 3. OTHER STUDENT अन्य छात्र 97. DON'T KNOW /DON'T REMEMBER पता नहीं / याद नहीं 99. NO RESPONSE कोई उत्तर नहीं	PROMPT WITH OPTIONS विकल्प दिखाएं
	GC.1.6	Were you feeling sick before taking the medicine? क्या दवा लेने के पहले आपकी तबीयत ठीक नहीं थी?	-	PROMPT WITH OPTIONS विकल्प दिखाएं
	GC.1.7	Did you consume the medicine that was given to you? आपको जो दवा दी गई थी क्या आपने उसे खाई थी?	1. Yes हां 2. No नहीं—	SKIP to GC.1.9 जीसी.1.9 पर जाएं
	GC1.8	Were you feeling sick after taking the medicine? क्या दवा लेने के बाद आपकी तबीयत ठीक नहीं थी?	2. No नहीं	

A 1 C1 11 DITE 1	0010	TT71 1: 1 : 1		$\overline{}$
Ask Child BUT do not prompt	GC.1.9	Why didn't you consume	1. <b>WAS FEELING</b> SICK तबीयत ठीक नहीं थी	
with options. बच्चे से पूछें लेकिन		the tablet?	2. I'M AFRAID OF TAKING THE TABLET मुझे	
विकल्प न दें।		आपने गोली क्यों नहीं ली?	गोली खाने से डर लगता है	
			3. PARENTS TOLD ME NOT TO HAVE IT मेरे	
			अभिभावकों ने मुझे इसे लेने से मना किया	
			4. DON'T HAVE WORMS SO DON'T NEED	
			IT कीड़े नहीं हैं इसलिए इसकी जरूरत नहीं	
			5. DID NOT LIKE THE TASTE इसका स्वाद	
			अच्छा नहीं लगा	
			6. HAD DIFFICULTY SWALLOWING निगलने	
			में दिक्कत हो रही थी	
			97. DON'T KNOW / DON'T	
			REMEMBER पता नहीं/ याद नहीं	
			98. OTHER, SPECIFY अन्य, बतायें	
			99. NO RESPONSE कोई उत्तर नहीं	
Ask Child AND prompt with	GC.1.10	If you got a tablet, how	1. CHEWED TABLET BEFORE	
options. बच्चे से पूछें और विकल्प दें।		did you consume it?	SWALLOWING निगलने से पहले गोली को	
		जब आपको गोली दी गई तो आपने	चबाया	
		इसे कैसे खाया?	2. SWALLOWED TABLET	
			DIRECTLY गोली को सीधे निगल गया	
			3. DIDN'T CONSUME IT इसे नहीं	
			खाया	
			97. DON'T KNOW / DON'T	
			REMEMBER पता नहीं / याद नहीं	
			98. OTHER, SPECIFY अन्य, बतायें	
			99. NO RESPONSE कोई उत्तर नहीं	

Ask Child BUT do not prompt with options. बच्चे से पूछें लेकिन विकल्प न दें।		Do you know what that medicine was for? क्या आपको पता था कि यह दवा किस लिए थी?	2. ANY OTHER ANSWER	
	GC.1.12	Please checkIs there any mark on the left index finger of the child? कृपया जाचं लें - क्या बच्चे की बाईं तर्जनी उंगली में कोई भी निशान है?	1. YES हां 2.NO नहीं	

# Interview with School Children (2) स्कूली बच्चों का साक्षात्कार

## SECTION F: CLASS OBSERVATION खंड फ : कक्षा अवलोकन

Please choose a class Randomly for questions from class teacher.

कक्षा अध्यापक से प्रश्न पूछने के लिए कक्षा का अक्रमबद्ध च्नाव करें

Introduce yourself: Namaste, I'm from Deworm the World. May I ask you a few questions? स्वयं का परिचय दें: नमस्ते, मैं डीवर्म द वर्ल्ड में काम करता हूं। क्या आपसे कुछ सवाल पूछने की मुझे अनुमित है?

Fill this section based on YOUR OBSERVATIONS in the class visited. अाप जिस कक्षा में गये थे वहां के अपने अवलोकनों के आधार पर इस खण्ड को भरें।

INSTRUCTIONS निर्देश				SKIP / PROMPT? छोड़ें / जायें?
Please choose a class Randomly for questions from class teacher. कक्षा अध्यापक से प्रश्न पूछने के लिए	FC.2.1	Randomly Selected Class अक्रमबद्ध चयनित कक्षा	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12	

कक्षा का <b>अक्रमबद्ध</b> चुनाव <b>करें</b>			
Please choose a class Randomly for questions from class teacher. कक्षा अध्यापक से प्रश्न पूछने के लिए कक्षा का <b>अक्रमबद्ध</b> चुनाव <b>करें</b>	FC.2.2	Randomly Selected Section अक्रमबद्ध चयनित खण्ड	A В С D अबसद
Ask Teacher for attendance register and check Enrolment. शिक्षक से उपस्थिति रजिस्टर मांगें और पंजीकरण की जांच करें।	FC.2.3	How many students are enrolled in this class? इस कक्षा के कितने छात्र पंजीकृत हैं?	
Ask Teacher for attendance register and check presence on Deworming Day. शिक्षक से उपस्थिति रजिस्टर मांगें और कृमिनाशन दिवस के दिन उपस्थिति की जांच करें।	FC.2.4	How many students were present on Deworming Day in this class? कृमिनाशन दिवस के अवसर पर इस कक्षा के कितने छात्र उपस्थित थे?	
Ask Teacher for attendance register and check presence on Mop-Up Day. शिक्षक से उपस्थिति रजिस्टर मांगें और मॉप-अप डे के अवसर पर उपस्थिति की जांच करें।	FC.2.5	How many students were present on Mop-Up Days in this class? मॉप-अप डे के अवसर पर इस कक्षा के कितने छात्र उपस्थित थे?	
	FC.2.6	Is there a tick (✓) in front of children present on Deworming Day (10 February)? क्या कृमिनाशन दिवस (10 फरवरी) के अवसर पर उपस्थित बच्चों के नाम के सामने सही का निशान (✓) लगा है?	3. YES हां 4. NO नहीं

FC.2.7	Is there a tick (🗸) in front of children present	3.	YES हां	
	on Mop-Up Day (13 February)? क्या मॉप-अप डे	4.	NO नहीं	
	(13 फरवरी) के अवसर पर उपस्थित बच्चों के नाम के सामने			
	सही का निशान (🗸) लगा है?			

### SECTION G: INTERVIEW WITH CHILD

खण्ड जी : बच्चे का साक्षात्कार

Select a child randomly and Take the child outside the class/away from the teacher. अक्रमबद्ध तरीके से कोई बच्चा च्नें और उस बच्चे को कक्षा से बाहर/शिक्षक से दूर ले जाएं।

Introduce yourself gently: Namaste, may I ask you a few questions? (Try to put the child at ease.) विनमतापूर्वक अपना परिचय दें: नमस्ते, क्या आपसे कुछ सवाल पूछने की अनुमति है? (बच्चे को सहज रखने की कोशिश करें।)

Fill this section based on the **CHILD'S RESPONSES** to the questions asked. पूछे गये सवालों का **बच्चे द्वारा दिये गये जवाबों** के आधार पर इस खण्ड को भरें।



Check with the register. रजिस्टर में जांच करें।	GC.2.2b	Was this child present on any of the deworming day? क्या यह बच्चा किसी भी कृमिनाशन दिवस पर उपस्थित था?	1. yes हां 2.No नहीं	Stop the interview साक्षात्कार बंद करें
बच्चे से पूछें।		आपका नाम क्या है?	•••••	
Ask Child.	GC.2.2a	_		
Please choose child RANDOMLY for interview कृपया अक्रमबद्ध बच्चे का चुनाव करें	GC.2.1	Roll No. of Child बच्चे का क्रमांक		

Ask Child after showing the tablet गोली दिखाने के बाद बच्चे से पूछे	GC.2.3	Did you get the deworming (white) tablet? क्या आपने कृमिनाशन (सफेद) गोली ली थी?	2. NO नहीं	→ Stop the interview साक्षात्कार बंद करें
Ask Child after showing the tablet गोली दिखाने के बाद बच्चे से पूछें	GC.2.4	If yes, then in which date did you get the deworming tablet? यदि हां, तो आपने किस तारीख को कृमिनाशन दवा ली?	(मंगलवार)	
Ask Child AND prompt with options. बच्चे से पूछें और विकल्प दें।	GC.2.5	Who gave you the medicine? किसने आपको दवा दी?	1. TEACHER / HEADMASTER शिक्षक /मुख्य शिक्षक 2. OTHER ADULT (NOT TEACHER) अन्य वयस्क (शिक्षक नहीं) 3. OTHER STUDENT अन्य छात्र 97. DON'T KNOW /DON'T REMEMBER पता नहीं / याद नहीं 99. NO RESPONSE कोई उत्तर नहीं	PROMPT WITH OPTIONS विकल्प दिखाएं
	GC.2.6	Were you feeling sick before taking the medicine?  क्या दवा लेने के पहले आपकी तबीयत ठीक नहीं थी?	थी 2 WAS NOT FEELING SICK तबीयत	PROMPT WITH OPTIONS विकल्प दिखाएं

	GC.2.7	Did you consume the medicine that was given to you? आपको जो दवा दी गई थी क्या आपने उसे खाई थी?  Were you feeling sick after taking the medicine? क्या दवा लेने के बाद आपकी तबीयत ठीक नहीं थी?	2. No नहीं —	SKIP to GC.2.9 जीसी.2.9 पर जाएं
Ask Child BUT do not prompt with options. बच्चे से पूछें लेकिन विकल्प न दें।	GC.2.9	Why didn't you consume the tablet? आपने गोली क्यों नहीं ली?	7. WAS FEELING SICK तबीयत ठीक नहीं थी 8. I'M AFRAID OF TAKING THE TABLET मुझे गोली खाने से डर लगता है 9. PARENTS TOLD ME NOT TO HAVE IT मेरे अभिभावकों ने मुझे इसे लेने से मना किया 10. DON'T HAVE WORMS SO DON'T NEED IT कीड़े नहीं हैं इसलिए इसकी जरूरत नहीं 11. DID NOT LIKE THE TASTE इसका स्वाद अच्छा नहीं लगा 12. HAD DIFFICULTY SWALLOWING निगलने में दिक्कत हो रही थी 97. DON'T KNOW / DON'T REMEMBER पता नहीं/ याद नहीं 98. OTHER, SPECIFY अन्य, बतायें	
Ask Child AND prompt with options. बच्चे से पूछें और विकल्प दें।	GC.2.10	If you got a tablet, how did you consume it? जब आपको गोली दी गई तो आपने इसे कैसे खाया?	1. CHEWED TABLET BEFORE SWALLOWING निगलने से पहले गोली को चबाया 2. SWALLOWED TABLET DIRECTLY गोली को सीधे निगल गया 3. DIDN'T CONSUME IT इसे नहीं	

Ask Child BUT do not prompt with options. बच्चे से पूछें लेकिन विकल्प न दें।	GC.2.11	Do you know what that medicine was for? क्या आपको पता था कि यह दवा किस लिए थी?	खाया  97. DON'T KNOW / DON'T REMEMBER पता नहीं / याद नहीं  98. OTHER, SPECIFY अन्य, बतायें  99. NO RESPONSE कोई उत्तर नहीं  1. DEWORMING कृमिनाशन  2. ANY OTHER ANSWER (UNRELATED TO DEWORMING) कोई अन्य उत्तर (कृमिनाशन से असंबद्ध)  97. DON'T KNOW /DON'T REMEMBER पता नहीं / याद नहीं  99. NO RESPONSE कोई उत्तर नहीं	
	GC.2.12	Please checkIs there any mark on the left index finger of the child? कृपया जाचं लें - क्या बच्चे की बाईं तर्जनी उंगली में कोई भी निशान है?	1.YES हां 2. NO नहीं	

# Interview with School Children (3) स्कूली बच्चों का साक्षात्कार

# SECTION F: CLASS OBSERVATION खंड फ: कक्षा अवलोकन Please refer to the Random Class Selection Table to choose a class-teacher to ask few questions कुछ सवाल पूछने के लिए कक्षा-शिक्षक का चुनाव करने हेतु कृपया अक्रमबद्ध कक्षा चयन तालिका देखें Introduce yourself: Namaste, I'm from Deworm the World. May I ask you a few questions? स्वयं का परिचय दें: नमस्ते, मैं डीवर्म द वर्ल्ड में काम करता हूं। क्या आपसे कुछ सवाल पूछने की मुझे अनुमित हैं? Fill this section based on YOUR OBSERVATIONS in the class visited. आप जिस कक्षा में गये थे वहां के अपने अवलोकनों के आधार पर इस खण्ड को भरें। INSTRUCTIONS

निर्देश				PROMPT? छोड़ें / जायें?
Please choose child RANDOMLY for interview कृपया अक्रमबद्ध बच्चे का चुनाव करें	FC.3.1	Randomly Selected Class अक्रमबद्ध चयनित कक्षा	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12	
Please choose child RANDOMLY for interview कृपया अक्रमबद्ध बच्चे का चुनाव करें	FC.3.2	Randomly Selected Section अक्रमबद्ध चयनित खण्ड	<b>A B C D</b> अबसद	
Ask Teacher for attendance register and check Enrolment. शिक्षक से उपस्थिति रजिस्टर मांगें और पंजीकरण की जांच करें।	FC.3.3	How many students are enrolled in this class? इस कक्षा के कितने छात्र पंजीकृत हैं?		
Ask Teacher for attendance register and check presence on Deworming Day. शिक्षक से उपस्थिति रजिस्टर मांगें और कृमिनाशन दिवस के दिन उपस्थिति की जांच करें।		How many students were present on Deworming Day in this class? कृमिनाशन दिवस के अवसर पर इस कक्षा के कितने छात्र उपस्थित थे?		
Ask Teacher for attendance register and check presence on Mop-Up Day. शिक्षक से उपस्थिति रजिस्टर मांगें और मॉप-अप डे के अवसर पर उपस्थिति की जांच करें।		How many students were present on Mop-Up Days in this class? मॉप-अप डे के अवसर पर इस कक्षा के कितने छात्र उपस्थित थे?		

FC	Is there a tick (✓) in front of children present on Deworming Day (10 February)? क्या कृमिनाशन दिवस (10 फरवरी) के अवसर पर उपस्थित बच्चों के नाम के सामने सही का निशान (✓) लगा है?		YES हां NO नहीं	
FC	Is there a tick (✓✓) in front of children present on Mop-Up Days (11-14 February)? क्या मॉप-अप डे (11-14 फरवरी) के अवसर पर उपस्थित बच्चों के नाम के सामने सही का निशान (✓✓) लगा है?	2.	-	

### SECTION G: INTERVIEW WITH CHILD

खण्ड जीः बच्चे का साक्षात्कार

Please choose a class Randomly for questions from class teacher. कक्षा अध्यापक से प्रश्न पूछने के लिए कक्षा का अक्रमबद्ध चुनाव करे

Introduce yourself gently: Namaste, may I ask you a few questions? (Try to put the child at ease.) विनमतापूर्वक अपना परिचय दें: नमस्ते, क्या आपसे कुछ सवाल पूछने की अनुमित हैं? (बच्चे को सहज रखने की कोशिश करें।)

Fill this section based on the **CHILD'S RESPONSES** to the questions asked. पूछे गये सवालों का **बच्चे द्वारा दिये गये जवाबों** के आधार पर इस खण्ड को भरें।



Please choose child RANDOMLY for interview	GC.3.1	Roll No. of Child बच्चे का क्रमांक		
कृपया अक्रमबद्ध बच्चे का चुनाव करें	22.0			
Ask Child.	GC.3.2a	5		
बच्चे से पूछें।		आपका नाम क्या है?		
Check with the register.	GC.3.2b			
रजिस्टर में जांच करें।		any of the deworming day?	1. yes हां	Stop the

		क्या यह बच्चा किसी भी कृमिनाशन दिवस पर उपस्थित था?	2.No नहीं ————————————————————————————————————	interview साक्षात्कार बंद करें
Ask Child after showing the tablet गोली दिखाने के बाद बच्चे से पूछें	GC.3.3	Did you get the deworming (white) tablet? क्या आपने कृमिनाशन (सफेद) गोली ली थी?	1. YES हां 2. NO नहीं	→ Stop the interview साक्षात्कार बंद करें
Ask Child after showing the tablet गोली दिखाने के बाद बच्चे से पूछे	GC.3.4	If yes, then in which date did you get the deworming tablet? यदि हां, तो आपने किस तारीख को कृमिनाशन दवा ली?	1. 10 <sup>th</sup> February(Tuesday) 10 फरवरी (मंगलवार) 2. 13 <sup>th</sup> February (Friday) 13 फरवरी (शुक्रवार)	
Ask Child AND prompt with options. बच्चे से पूछें और विकल्प दें।		Who gave you the medicine? किसने आपको दवा दी?	1. TEACHER / HEADMASTER शिक्षक /मुख्य शिक्षक 2. OTHER ADULT (NOT TEACHER) अन्य वयस्क (शिक्षक नहीं) 3. OTHER STUDENT अन्य छात्र 97. DON'T KNOW /DON'T REMEMBER पता नहीं / याद नहीं 99. NO RESPONSE कोई उत्तर नहीं	PROMPT WITH OPTIONS विकल्प दिखाएं
	GC.3.6	Were you feeling sick before taking the medicine? क्या दवा लेने के पहले आपकी तबीयत ठीक नहीं थी?	1. WAS FEELING SICK तबीयत ठीक नहीं थी 2. WAS NOT FEELING SICK तबीयत ठीक थी 97. DON'T KNOW / DON'T REMEMBER	PROMPT WITH OPTIONS विकल्प दिखाएं

	GC.3.7	Did you consume the medicine that was given to you? आपको जो दवा दी गई थी क्या आपने उसे खाई थी?	पता नहीं / याद नहीं 99. NO RESPONSE कोई उत्तर नहीं  1. Yes हां 2. No नहीं	SKIP to GC.3.9 जीसी.3.9 पर जाएं
	CG 3.8	Were you feeling sick after taking the medicine? क्या दवा लेने के बाद आपकी तबीयत ठीक नहीं थी?		
Ask Child BUT do not prompt with options. बच्चे से पूछें लेकिन विकल्प न दें।	GC.3.9	Why didn't you consume the tablet? आपने गोली क्यों नहीं ली?	<ol> <li>WAS FEELING SICK तबीयत ठीक नहीं थी</li> <li>I'M AFRAID OF TAKING THE TABLET मुझे गोली खाने से डर लगता है</li> <li>PARENTS TOLD ME NOT TO HAVE IT मेरे अभिभावकों ने मुझे इसे लेने से मना किया</li> <li>DON'T HAVE WORMS SO DON'T NEED IT कीड़े नहीं हैं इसलिए इसकी जरूरत नहीं</li> <li>DID NOT LIKE THE TASTE इसका स्वाद अच्छा नहीं लगा</li> <li>HAD DIFFICULTY SWALLOWING निगलने में दिक्कत हो रही थी</li> <li>DON'T KNOW / DON'T REMEMBER पता नहीं/ याद नहीं</li> <li>OTHER, SPECIFY अन्य, बतायें</li> <li>NO RESPONSE कोई उत्तर नहीं</li> </ol>	

Ask Child AND prompt with options. बच्चे से पूछे और विकल्प दें।  Ask Child BUT do not prompt with options. बच्चे से पूछे लेकिन विकल्प न दें।		did you consume it? जब आपको गोली दी गई तो आपने इसे कैसे खाया?	SWALLOWING निगलने से पहले गोली को चबाया  2. SWALLOWED TABLET DIRECTLY गोली को सीधे निगल गया  3. DIDN'T CONSUME IT इसे नहीं खाया  97. DON'T KNOW / DON'T REMEMBER पता नहीं / याद नहीं  98. OTHER, SPECIFY अन्य, बतायें  99. NO RESPONSE कोई उत्तर नहीं  1. DEWORMING कृमिनाशन  2. ANY OTHER ANSWER	
	GC.3.12	Please checkIs there any mark on the left index finger of the child? कृपया जाचं लें - क्या बच्चे की बाईं तर्जनी उंगली में कोई भी निशान है?	•	

SECTION H: Comments. खंड एच : - टिप्पणी

L	

		SECT	ION I					
		ख	ਤ I					
INSTRUCTIONS निर्देश								
Circle AM /PM	H.1	Monitoring End Time	Н	Н	:	M	M	AM
पूर्वाहन या अपराहन पर		मॉनिटरिंग की समाप्ति का समय	घंटा	घंटा	:	मिनट	मिनट	पूर्वाहन
गोला बनायें								PM
								अपराहन
	H.2	Headmaster/Principal Name						
		प्रधान शिक्षक/प्रधानाचार्य का नाम						
	H.3	Headmaster/Principal Contact No.						
		प्रधान शिक्षक/प्रधानाचार्य का						
		कॉन्टेक्ट नंबर						
	H.4	Headmaster/Principal Signature	L	L	l		L	l.
		प्रधान शिक्षक/प्रधानाचार्य का						
		हस्ताक्षर						
	H.5	School Stamp						
		विद्यालय की मुहर						